

JUIN 1949

N° 16

CLUB ALPIN FRANÇAIS



**BULLETIN DE LA SECTION
DE
*Paris-Chamonix***

VIN
CEN
DOW

Agenda

TOUS LES JOURS :

Bureaux et Caisse ouverts sans interruption de 9 h. 30 à 19 h., dimanches et fêtes exceptés. Le jeudi, locaux ouverts jusqu'à 19 h. 45. La Section de Paris-Chamonix est ouverte de 12 à 19 h. (jeudi 19 h. 30). Exceptionnellement, Bureaux, Caisse et Section de Paris-Chamonix ouverts de 10 à 12 h. et de 14 à 18 h. du 1^{er} août au 30 septembre.

BIBLIOTHEQUE :

Ouverte tous les jours de 15 h. à 19 h., le jeudi jusqu'à 19 h. 45, dimanches et fêtes exceptés. Fermée pendant le mois d'août. Rendre les livres avant le 29 juillet.

S. C. A. P. :

S'adresser à la Section Paris.

CULTURE PHYSIQUE :

Tous les mercredis, jeudis et vendredis, de 20 h. à 21 h., à l'Académie de Culture Physique, 26, rue Buffault. Métro Cadet. Interruption tout le mois d'août.

PHOTOGRAPHIE :

Reprise en octobre.

SPELEOLOGIE :

Renseignements au C. A. F.

CONFERENCES :

A l'Institut Océanographique, 195, rue Saint-Jacques, Paris, le 28 juin, à 20 h. 45 :
« Technique de l'Alpinisme », première présentation du nouveau film par Paul Payot.
« Départ à l'aube », un film de Robert Cattu.

R.V

Nouvelle série

JUIN 1949

4^e année. - N° 16

BULLETIN

DE LA SECTION DE PARIS - CHAMONIX
DU CLUB ALPIN FRANÇAIS
DU SKI CLUB ALPIN PARISIEN
ET DU SPÉLÉO CLUB DE PARIS
7, rue La Boétie, PARIS-VIII^e

Téléph. : ANJOU 54-45
C. Chèq. Post. 2358.04 Paris
Club Alpin Français : SECTION DE PARIS



Métro : Saint-Augustin
AUTOBUS — Lignes n° :
28, 32, 43, 49, 80, 84, 94

CONFÉRENCES

A L'INSTITUT OCÉANOGRAPHIQUE
195, Rue Saint-Jacques PARIS

MARDI 28 JUIN 1949, à 20 h. 45

Première présentation à Paris du film

“TECHNIQUE DE L'ALPINISME”

par Paul PAYOT

ce film comprend : **Technique de la neige**
Technique de la glace et du glacier
Technique du rocher

Il a été réalisé avec le concours des guides de Chamonix et suivant les principes d'instruction de l'École Nationale d'Alpinisme.

Vous allez partir en montagne : Venez voir ce film !

Il sera suivi de la projection de

DÉPART A L'AUBE

un film de Robert CATTU

Très important. — Pour cette conférence il est nécessaire de retirer les cartes d'entrée au Secrétariat de la Section, à partir du 20 Juin.
Participation aux frais : **40 francs**

Samedi 18 et Dimanche 19 Juin

AU SAUSSOIS

FÊTE D'ÉTÉ DE LA SECTION

Inauguration du Refuge
Autorail spécial depuis Paris
Vin d'Honneur
Démonstrations d'escalade

C'est au Saussois, à une trentaine de kilomètres d'Auxerre, dans le cadre agreste et verdoyant de l'Yonne, que se déroulera l'habituelle Fête d'Été qui réunit chaque année tant de camarades de la Section.

Pour ceux qui ne la connaîtraient pas encore, nos collègues trouveront là une belle occasion de prendre contact avec cette région qui constitue l'une des plus remarquables écoles d'escalade de France. Ils pourront y assister à des démonstrations d'escalades exceptionnelles réalisables dans les parois hautes de 50 mètres où sont mises en œuvre tous les procédés modernes de l'escalade. Ils verront des démonstrations de secourisme en paroi difficile et pour clôturer, une fantaisie comique.

**

Le Samedi, départs avec billet collectif (890 frs) : P. L. M. : 8 h. changement à Cravant, arrivée à Merry-sur-Yonne à 11 h. 52, 12 h. 56 changement à Laroche, arrivée à Cravant 16 h. 53 (camion pour Saussois, 17 h. 35 arrivée à Châtel-Censoir (4 kms du Saussois), 22 h. 27. Vers 22 heures, autour du refuge, feu de camp.

ATTENTION : on ne pourra coucher au refuge en raison de la préparation de la cérémonie du lendemain. Il sera donc nécessaire de se munir de tentes.

Le Dimanche, départ de l'autorail spécial : P. L. M. 7 h. 15, nombre de places très limité. S'inscrire à partir du 6 juin à la Section de Paris. Prix de la place en billet collectif 890 frs. Vers 10 h. 15, arrivée de l'autorail spécial à Merry-sur-Yonne.

(Pour les personnes qui n'auraient pu prendre place dans l'autorail : départ P. L. M. à 8 h., changement à Cravant arrivée à Merry-sur-Yonne à 11 h. 52).

Vers 11 h. 30 : Inauguration officielle du refuge et vin d'honneur à tous les « constructeurs ».

A 12 h. 30 : Déjeuner amical à l'Hôtel du Centre à Châtel-Censoir (4 kms du Saussois). Prix du déjeuner : 280 frs (boisson et pourboire non compris). S'inscrire à partir du 6 juin à la Section de Paris.

A partir de 15 h. et jusqu'à 17 h. : Démonstrations d'escalade, de secourisme et fantaisie burlesque dans les falaises du Saussois.

Retour : départ de Merry-sur-Yonne 17 h. 41, arrivée à Paris 21 h. 51.

Retour de l'autorail spécial (uniquement pour les personnes ayant suivi le voyage aller). Départ de Merry-sur-Yonne 19 h. 50, arrivée à Paris 22 h. 40.



EXCURSIONS

Programme du 26 Juin au 9 Octobre 1949

Pour toutes les excursions annoncées dans ce programme, il est absolument nécessaire de s'informer au Club des horaires et des modifications éventuelles.

Les rendez-vous pour toutes les excursions auront lieu 20 minutes avant le départ du train, aux points suivants :

Gare de l'Est. — Pour les trains de banlieue, dans le hall des guichets face au kiosque à journaux.

Gare du Nord et Gare de Lyon. — Au croisement des deux galeries.

Gare Montparnasse. — Au premier étage, sous l'horloge, côté bureau de location et renseignements.

Gare d'Austerlitz. — Devant l'horloge intérieure.

Gare d'Orsay. — Devant le buffet.

Gare des Invalides. — Devant le guichet des billets.

Gare Denfert-Rochereau. — Devant le guichet des billets.

Gare Saint-Lazare. — En haut de l'escalier de la cour du Havre.

BILLETS COLLECTIFS

Pour toutes les excursions dominicales comportant un billet collectif, les adhérents devront s'inscrire et verser le montant du trajet de chemin de fer au plus tard le jeudi soir précédant l'excursion avant 19 heures. Pour les voyages nécessitant la location des places, le délai d'inscription et de versement sera de dix jours.

NOTA. — Les rendez-vous dans les gares ont lieu aux points indiqués plus haut, vingt minutes avant le départ du train.

Nous spécifions que les adhérents inscrits au billet collectif qui ne se seront pas présentés au rendez-vous dans le délai ci-dessus, ne seront pas attendus par le Commissaire.

Les sorties précédées d'un ■ comportent le camping

Dimanche 26 juin. — VALLEE DE L'AUTOMNE. Comm., M. PETIT. Dép. Nord 7 h. 25 pour Crépy-en-Valois, 9 h. Morecourt, Frenoy-la-Rivière, Moriennal, Forêt de Retz, Haramont, Lagny-sur-Automne, Coyolles, Boursonnes-Coyolles 20 h. 45, Paris 21 h. 50. 28 kms. Carte E.-M. Villers-Cotterets XXV-12. Coll. 282 fr.

Samedi 2 et dimanche 3 juillet. — ROUEN ET LA FORET DE LYONS. Comm., M. J. LEMOINE. Participation au rallye-concentration cyclotouriste à Croisy-sur-Andelle. Dép. samedi Porte Maillot à 7 h., Pontoise, Magny, St-Clair-sur-Epte, Fleury-sur-Andelle, Boos, Rouen, Martainville, Croisy-sur-Andelle (camp), Lyons, abb. de Mortemer, Lisors, Etrepagny, Gisors, Marine, Pontoise, Paris. Retour à Paris le dimanche soir. Paris à Rouen, 116 kms + Rouen + Forêt de Lyons, Paris, 130 kms. Carte Michelin n° 55. Poss. de rejoindre par chemin de fer. L'inscription à cette sortie donne droit à un billet participant au tirage d'une tombola dotée comme premier prix d'une Simca-Six.

Dimanche 3 juillet. — **EN HUREPOIX.** Comm., M. PETIT. Dép. Austerlitz 7 h. 28 (train se formant à Austerlitz) pour Dourdan 8 h. 22. Forêt de Dourdan, Carr. Nemours, Petit Plessis, Moulin St-Fargeau, Moutiers, Bois de Rochefort, Sermaize 20 h. 23, Paris 21 h. 26. 29 kms. Carte E.-M. Melun S.-O. Coll. 258 fr.

Vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 juillet; mercredi 13 et jeudi 14 juillet; vendredi 15, samedi 16 et dimanche 17 juillet, RALLYE INTERNATIONAL DE FONTAINEBLEAU. Comm., M. J. LEMOINE. Horaire cyclo-campeur : 1^{er} départ, vendredi 8 juillet, Porte d'Italie 18 h.; 2^e départ, mercredi 13 juillet, Porte d'Italie 18 h.; 3^e départ, vendredi 15 juillet, Porte d'Italie 18 h. Une brochure-programme sera remise à tous les participants au moment de l'inscription. Prix 300 fr. S'inscrire avant le 30 juin. Nombreux départs en chemin de fer.

Samedi 23 et dimanche 24 juillet. — **SUR LES BORDS DU GRAND MORIN.** Comm., M. J. LEMOINE. Dép. samedi Porte de Charenton à 8 h. Arr. vers 11 h. Villiers-sur-Marne, Jossigny, Villeneuve-le-Comte, Dammartin-sur-Tigeaux, camp sur la rive gauche du Grand-Morin, baignade. Retour à Paris vers 21 h. 42 kms à l'aller. Même itinéraire au retour. Carte Michelin n° 61, plis 1, 2 et 3.

Du vendredi 5 au lundi 29 août. — **LA COTE BASQUE ET LES PYRENEES.** Randonnée mi-cycliste, mi-pédestre. Comm., M. J. LEMOINE. Arcachon, Bayonne, Biarritz, Hendaye, Laruns, Eaux-Bonnes, Lac d'Artouste, Pic du Midi d'Ossau (2.885 m.), Balaïtous (3.146 m.), Col d'Aubisque (1.710 m.), Lourdes, Cauterêts, Gavarnie, Le Vignemale (3.298 m.), Col du Tourmalet (2.114 m.), Pic du Midi de Bigorre (2.877 m.), Bagnères-de-Luchon. Voir programme détaillé et horaires au Club.

Dimanche 7 août. — **VALLEE DE L'ITON.** Comm., M. POLLE-DEVIERMES. Dép. St-Lazare 7 h. 16 pour Evreux 8 h. 53, Normanville, La Vacherie, Bois d'Acquigny, Louviers 20 h. 58, Paris 23 h. 12. 30 kms. Cartes E.-M. Evreux N.-O. et Rouen S.-O. Coll. 476 f. (sans coll. 657 fr.).

Du dimanche 14 au mercredi 17 août. — **QUATRE JOURS DANS LE JURA.** Comm., M. DEBOIS. Renseignements au Club le 4 août. S'inscrire à l'avance. Nombre d'adhérents limité. 30 kms.

Dimanche 28 août. — I. — **AUTOUR DE L'ESSONNES.** Comm., M. PETIT. Dép. P.-L.-M. 8 h. 31 pour Malesherbes, Auxe, Boissy-aux-Cailles, Le Vaudoué, La Vallée Chaude, Les Trois Pignons, Milly, Maise 19 h. 22, Paris 21 h. 6. 30 kms. Carte E.-M. Fontainebleau N.-O. Coll. 308 fr.

II. — **FORET DE RAMBOUILLET.** Comm., M. FRAGNY. Dép. Montparnasse 7 h. 36 pour Orgerus 8 h. 31, Forêt des Quatre Piliers, Gambaiseul, Saint-Léger-en-Yvelines, Poigny, Gazeran 20 h. 19, Paris 21 h. 32. 25 kms. Coll. 222 fr.

Samedi 3 et dimanche 4 septembre. — **DEUX JOURS EN CYCLO-CAMPING EN PAYS DE CAUX.** Comm., M. CLÉMENCET. Dép. samedi St-Lazare 7 h. 50 Neufchatel 10 h. 14. Samedi, Forêts de St-Saens et d'Eawy, Longueville, camp sur la côte à Varengeville ou Quiberville (60 kms env.). Dimanche, matinée au bord de la mer, Veules-les-Roses, St-Valéry, château de Cany, Yvetot (40 kms env.). Retour : Yvetot 18 h. 55, Paris 21 h. 5. S'inscrire le jeudi précédent auprès du commissaire. Coll. 673 fr.

Dimanche 11 septembre. — I. — **EN FORET D'HALATTE.** Comm. M. PETIT. Dép. Nord 7 h. 25 pour Creil, Verneuil, Forêt d'Halatte, Fleurines, Poteau du Dindon, Charmant, Forêt de Pontarmé, Poteau Neuf, Etangs de Commelles, Orry-la-Ville 20 h. 43, Paris 21 h. 20. 30 kms. Carte E.-M. Beauvais S.-O. Coll. 191 fr.

II. — **FORETS DE SAINT-ARNOULT ET DE RAMBOUILLET.** Comm., M. FRAGNY. Dép. Austerlitz 7 h. 28, Dourdan 8 h. 22. Forêt de St-Arnoult, Bois de St-Benoît, Etang d'Or, Rambouillet 19 h., Paris-Montparnasse 19 h. 56. 25 kms. Pas de coll. 327 fr.

Samedi 17 et dimanche 18 septembre. — **LE SAUSSOIS ET VALLEE DE LA CURE.** Comm., M. NEUR. Dép. samedi P.-L.-M. 17 h. 35 pour Chatel-Censoir 22 h. 27. Retour à Paris à 21 h. 51. Coll. 896 fr.

Dimanche 18 septembre. — **UNE RIVIERE ETRANGE : LA MARSANGE.** Comm., M. POLLE-DEVIERMES. Dép. Est 8 h. 30 pour Gretz-Armainvilliers 9 h. 29. La Marsange humide des Etangs de Tournou au gouffre de Presles. La Marsange sèche du Gouffre de Presles à Ozouer-le-Voulgis, Chaumes-en-Brie, Verneuil-l'Etang 18 h. 20, Paris 19 h. 25. 25 kms. Carte E.-M. au 1/50.000^e Brie-Comte-Robert. Coll. 203 fr. (sans coll. 272 fr.).

Dimanche 25 septembre. — **FORETS DE COYE ET DE CARNELLE.** Comm., M. FRAGNY. Dép. Nord 8 h. 44 pour Orry-la-Ville 9 h. 40, Forêt de Coye, Bois de Beauvilliers, Viarmes, Forêt de Carnelle, Presles 18 h. 34, Paris 19 h. 29. 23 kms. Coll. 149 fr.

Dimanche 2 octobre. — I. — **VALLEES DE LA LOUETTE ET DE LA CHALOUETTE.** Comm., M. SURRA. Dép. Austerlitz 8 h. 06, Etampes 9 h. 08, Obterre, Chalo-St-Marc, Chalou-Moulineux, 135, Monnerville 19 h. 04, Paris 20 h. 33. 28 kms. Carte E.-M. 65 Melun S.-O., Fontainebleau N.-O. Coll. 275 fr.

II. — **LES VAUX DE CERNAY.** Comm. M. PETIT. Dép. Montparnasse 7 h. 36, La Verrière 8 h. 13, N.-D. de la Roche, Lévy-St-Nom, Moulin des Roches, Cernay-la-Ville, Les Vaux-de-Cernay, Bois des Cinq Arpents, Les Essarts-le-Roi 18 h. 25, Paris 19 h. 13. 27 kms. Coll. 159 fr.

Dimanche 9 octobre. — I. — **DE FONTAINEBLEAU A NEMOURS.** Comm., M. CLÉMENCET. Dép. P.-L.-M. 7 h. 50 pour Thomery. 32 kms. Carte E.-M. 1/50.000^e feuille Fontainebleau. Coll. 328 fr.

II. — **TROIS FORETS D'AUTOMNE.** Comm. M. HOENIG. Dép. Nord 7 h. 34 pour Domont. 25 kms. Pas de collectif. 174 fr.

X^e Rallye International de Camping

Le X^e Rallye International de Camping, organisé par la Fédération Internationale des Clubs de Camping, aura lieu du 8 au 18 juillet 1949 à Fontainebleau.

Certes le campeur alpin n'a pas, en général, une grande attirance pour ce genre de manifestation.

Néanmoins, nous devons nous placer sur le terrain national et être présent pour accueillir nos amis étrangers qui se déplaceront. Dans ce but nous lançons un appel aux membres de la Section en les invitant à passer quelques jours à Fontainebleau, pour faire randonner ou grimper les amis des autres pays.

Vous pouvez vous inscrire au C. A. F., avant le 30 juin. Le prix d'inscription est fixé à 500 fr. pour les Adultes et 250 fr. pour les jeunes de 12 à 16 ans.

Les Membres du Club Alpin bénéficient d'ailleurs d'un tarif de faveur (300 fr. et 150 fr.).

Vous trouverez tous les autres avantages et renseignements dans la brochure illustrée mise à votre disposition au C. A. F.



GRUPE NORMAND

Siège social :

44, rue Philibert-Caux, Bihorel-les-Rouen (S.-Inf.)

Permanence. — 2^e et 4^e jeudis du mois, à 20 h. 30, au Muséum d'Histoire Naturelle, rue Beauvoisine, à Rouen.

La permanence n'aura pas lieu pendant les vacances d'août et septembre.

Bibliothèque. — Chez M. le docteur Decoularé-DelaFontaine, 49, boulevard des Belges, à Rouen, tous les mardis, de 18 h. à 19 h. (la bibliothèque sera fermée du 15 juillet au 30 septembre).

Sorties collectives. — Repas toujours tirés des sacs. Tous renseignements sont fournis à la permanence précédente sur le rendez-vous. Inscription préalable nécessaire.

26 juin : Escalade à La Fontaine. Commissaire, M. M. Mainpiot.

17 juillet : En forêt de Lyons. Commissaire : Mlle Maillard.

31 juillet : Escalade vers Orival. Commissaire : M. Rives.

25 septembre : Pavilly, Hardouville, Limésy, Sainte-Austreberthe, Pavilly. 22 km. Commissaire, Mlle D. Bourillon.

16 octobre : Oissel, Forêt du Rouvray, Petits Essarts, Etoile, Forêt de La Londe, le Hêtre à l'Image, Grand-Couronné. 25 km. Commiss., M. Leroux.
En outre, des sorties d'entraînement pour la collective d'été auront lieu les 19 juin, 3 et 10 juillet.

Collective d'été. — Massif de Tré-la-Tête, 15 au 31 juillet. Commissaire, M. Pellé. Se faire inscrire de toute urgence.

Groupe Havrais. — Ce groupe est maintenant formé et a commencé ses manifestations, sous l'impulsion de MM. Maurice et de Coninck.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. Maurice, 17, rue Anfray, et M. J. de Coninck, 12, rue Maréchal-Gallieni, Le Havre.

GRUPE BRETAGNE

Siège : 6, rue E.-Cawel, Rennes

Réunion le samedi 25 juin, à 16 h. 30, pour élaborer le programme des sorties au cours du 3^e trimestre.

GRUPE CHAMPAGNE

Permanence tous les jeudis, 1, rue Werlé

18-19 juin : Camp au Saussois pour la fête de la section; commissaire, P. Habran.

26 juin : Escalades à la Roche de Minuit (Billy); commissaire, Maurice Closson.

3 juillet : Escalades à Vertus (combe ruinée); commissaire, Yves Charoy. La collective de Chamonix aura lieu du 14 au 20 juillet.

Celle de La Bérarde du 23 au 30 juillet (se renseigner au siège).

7 août : Escalades aux Falloises de Vertus (pin-up, dièdre blanc), recherches de voies inédites à la muraille percée; commissaire, M. Delattre.

15-16 août : Escalades au Cuvier Chatillon; commissaire L. Boquet.

21 août : Escalades aux Falloises; commissaire, Maurice Galloy.

28 août : Rochers de Dinant, Ardennes Belges; commissaire, M. Constance.

Les participants aux collectives sont priés de se faire inscrire le jeudi précédent la sortie pour la répartition dans les véhicules du groupe.



LES IDÉES, LES LIVRES

LES GUIDES DE MONTAGNE

1949 verra se refermer les dernières mailles du réseau de guides qui couvre maintenant toutes nos Alpes. Ainsi, en l'espace de trois ans, nous aurons été dotés d'une remarquable documentation absolument à jour et, à l'aube de la saison alpine, il nous a paru intéressant, pour vous qui allez partir en montagne, d'en faire l'inventaire :

Guides Vallot. LA CHAÎNE DU MONT-BLANC.

Tome I. — Mont Blanc - Trélatête - 1947, Arthaud.

Tome II. — Aiguilles de Chamonix - Grandes Jorasses - 1948, Arthaud.

Tome III. — Aiguille Verte - Argentière - Le Tour 1949, Arthaud. Ce tome n'étant pas encore en librairie mais actuellement au brochage, nous sommes assurés de voir sa parution à temps pour cet été.

Tome Spécial. — Les Aiguilles Rouges de Chamonix. 1946, Fischbacher.

Guide du Massif des Ecrins 1946. — Arthaud.

Composé de deux volumes, il correspondait à une telle demande que trois ans après sa parution, il est déjà épuisé. Dès maintenant, ses auteurs se préoccupent d'une réédition, mais il est certain qu'elle ne paraîtra pas avant un an ou deux. En attendant, vous trouverez bien un camarade complaisant pour vous le confier.

Guide Tarentaise et Maurienne 1949. — Audin.

Ce nouveau guide comportant deux volumes va sortir incessamment. Il s'inscrira dans le cadre des autres guides, et décrira la chaîne frontière du Col du Petit-Saint-Bernard au Col du Mont-Cenis, y compris le versant italien et la chaîne séparant l'Isère et l'Arc. En tout, 700 pages, 200 itinéraires. On peut souscrire à la Section Lyonnaise du C. A. F. : 850 fr. les deux volumes reliés, 700 fr. brochés.

Escalades choisies du Léman à la Méditerranée, par F. Germain. — 1948, Arthaud.

Très utile, il passe en revue les belles escalades des secteurs des Alpes Occidentales françaises qui ne sont pas décrites dans les guides mentionnés ci-dessus. Il met ainsi le point sur quantité de régions trop souvent délaissées. Citons entre autres : Hautes Alpes calcaires, Chablais, Bornes, Bauges, Chartreuse, Vercors, Beaufortin, Belledone, Grandes Rousses, Cerces, Galibier, Dévoluy, Briançonnais, Queyras, Ubaye, Haut-Verdon, Haut-Var, Haute-Tinée, Haute-Vésubie.

Et soit que le mauvais temps vous interdise les hauts massifs, soit que vous désiriez fuir un peu la foule qui les envahit, vous puiserez à coup sûr dans « Escalades choisies » des « idées ».

Montagne d'Eté; 20 courses choisies, par Save de Beurecueil. — 1948, I. A. C.

Ce petit livret s'impose pour ceux que l'abondance d'un guide dérouté un peu. Les courses ne sont plus décrites comme dans tous les ouvrages sus-mentionnés d'une manière théorique, mais d'une manière pratique.

Prenez conseils dans le petit livre à la curieuse couverture de raffia, vous ne le regretterez pas et ce qui ne gâte rien son prix est bien modique.



SAISON ALPINE 1949

Nos camps et collectives d'Été

1° LES CAMPS D'INITIATION

Collectives organisées par la Section de Paris-Chamonix avec le concours de l'Union Nationale des Camps de Montagne

Ces collectives mettront à la disposition de nos jeunes (16 à 25 ans) la possibilité de faire leurs premiers pas en montagne à des conditions particulièrement intéressantes.

Ils y trouveront une vie dans des chalets rustiques, mais confortables, du matériel (cordes et piolets) et un personnel technique de moniteurs particulièrement qualifiés, ce qui permet d'adapter le programme des courses suivant les capacités des participants ; et si le but principal est un rôle d'initiation, de grandes courses sont également accomplies. C'est ainsi que, par exemple, en 1947, des stagiaires du Champel ont fait l'ascension de l'Aiguille Verte.

Outre la partie alpine, ces camps — qui ne sont ni une colonie de repos, ni un hôtel à bon marché — ont également un rôle éducatif. C'est en effet en montagne que se développent le plus facilement les qualités : audace, endurance, altruisme, volonté et camaraderie, car les courses en montagne et la vie en commun sont l'école parfaite de compréhension et d'entraide pour des jeunes venus d'horizons divers.

La camaraderie qui naît dans les courses où se partagent la même peine et la même joie, doit se retrouver durant la vie au centre ; c'est pourquoi les stagiaires doivent prendre une part aussi active que possible pour le maintien de l'ordre et de la bonne marche de la maison. Ils devront se conformer aux règles des camps et se soumettre de bonne grâce aux tâches qui leur seront demandées.

Quatre stages auront lieu :

A) *Massif de l'Oisans, La Chapelle-en-Valgaudemar, du 10 au 23 juillet.*
Situé au Sud du Massif, ce village bénéficie d'un climat méridional et dans cette région, la plus sauvage de tout l'Oisans, de belles courses sont possibles, dont le Sirac et l'Olan.

B) *Massif du Mont-Blanc, Les Contamines, du 24 juillet au 6 août.*
Dans le cadre riant de la vallée qui relie Saint-Gervais au Col du Bonhomme et qui offre aux alpinistes toute la partie ouest du massif : Dômes de Miage, Mont Blanc, Trélatête.

C) *Massif du Mont Blanc, Samoens, du 24 juillet au 6 août.*
Débutant dans les Préalpes calcaires où le Ruan et le Tenneverge attirent tous les regards, ce stage se poursuivra en « camp avancé », au pied même des Aiguilles de Chamonix, sous la tente, à 2.000 mètres d'altitude, vers le Plan de l'Aiguille, mettant ainsi à portée toutes les courses classiques de la région.

D) *Massif des Grandes-Rousses, St-Sorlin d'Arves, du 8 au 21 août.*
Le pittoresque village de la Maurienne qui offre les belles courses glaciaires comme l'Étendard ou rocheuses, comme les célèbres Aiguilles d'Arves.

CONDITIONS POUR LES QUATRE STAGES :

Limite d'âge : de 16 à 25 ans.

Prix du séjour : 425 fr. par jour (nourriture et logement).

Voyage en plus : billet collectif à 30 % (10 adhérents de plus de 21 ans) ; billet collectif à 50 % (10 adhérents de moins de 21 ans).

Assurance en plus (obligatoire) : pour les assurés sociaux 160 fr., pour les non-assurés sociaux 270 fr.

Certificat médical obligatoire.

Versements : Il sera exigé au moment de l'inscription un versement d'arrhes de 2.000 fr. et un droit d'inscription de 250 fr., non remboursables en cas de défection.

2° LES CAMPS DE PERFECTIONNEMENT

A) EN FRANCE.

Ces camps sont réservés aux membres les plus assidus et les plus capables de nos sorties du Groupe d'Escalade.

Les candidats devront s'inscrire le plus tôt possible au Secrétariat et prendre contact avec les organisateurs soit le jeudi soir au Club, soit au cours des sorties dominicales.

Haute-Savoie, Massif du Ruan, Aiguilles Rouges de Chamonix. — Camp sous tente au refuge de Vogette 1.900 m., 30 juillet-13 août. Retour par Chamonix. Pour débutants s'intéressant à l'escalade et aux sciences alpines. 17 à 25 ans. Chef de camp : M. Challande.

Oisans. — Un premier groupe s'installera aux Etages sous la direction de M. Massoulard, du 24 juillet au 11 août.

Le deuxième groupe, du 14 juillet au 6 août, conduit par M. Pierre Mercier, se fixant à Saint-Christophe-en-Oisans et à La Bérarde, par moitié à chaque endroit.

Pyrénées. — Du 7 au 28 août, chef de stage : M. Jean Renaudie. Lieu d'implantation : dans la région du Pic du Midi d'Ossau.

B) TYROL AUTRICHIEN.

Camp d'escalade organisé par l'Association des « Centres Internationaux de Montagne », sous la conduite de M. Maurice Martin, du 15 au 31 août. Réservée aux bons grimpeurs, cette collective bénéficiera d'un encadrement de moniteurs locaux et visitera les principaux massifs calcaires du Tyrol en effectuant les grandes escalades de chacun d'eux et en se fixant dans les très beaux refuges qui les desservent.

C) STAGES DE FORMATION DE CADRES.

À l'École Nationale d'Alpinisme des Praz-de-Chamonix, ils sont réservés aux éléments possédant déjà une bonne technique et l'expérience de la haute montagne, et qui s'engagent à encadrer dans l'avenir les collectives de la Section.

Stage A. — du 18 juillet au 6 août.

Stage B. — du 8 au 27 août.

Conditions de séjour : 350 fr. par jour, comprenant nourriture, hébergement et déplacement locaux.

Adresser de suite la demande au Secrétariat de la Section pour constitution du dossier.

3° VOYAGES - COLLECTIVES

A) *Douze jours en Oisans.* — Commissaire : M. POLLE-DEVIERME. Du 27 août au 7 septembre. Nombre d'adhérents limité. Base aux Etages. Ascensions projetées : Pain de Sucre du Soreiller, Bans, Pointe du Vallon des Etages, Grande Ruine. Réunion obligatoire le 10 août.

B) *JUNGFRAU - VALAIS*. — Commissaire : Mlle Jeannie BOISSEAU. Du 31 juillet au 31 juillet. Nombre d'adhérents limité. Séjour en refuges et sous tente dans le Valais. Principales ascensions prévues : Jungfrau, Aleschhorn, Finsterraarhorn, passage sur Saas-Fée, Zermatt et Arolla.

C) *LES DOLOMITES*. — Commissaire : M. le Dr DUPOUY. Du 31 juillet au 15 août. Ascensions du Grand Zebrou, du Monte Cirstallo, de la Marmolada, des Tours de Vajolet. Visite et séjour à Venise. Trois groupes sont prévus, varappeurs sans guide, varappeurs avec guides, alpinistes.

D) *2^e Rallye Alpin International camping Alpin en Suisse*, organisé par la Fédération suisse des clubs de camping, il aura lieu du 1^{er} au 14 août dans l'Oberland, à Grindelwald. Des grandes courses sont au programme. Des cours de varappe et de glaciers seront donnés. Le ravitaillement sera organisé au camp. Au moment où nous mettons sous presse, les modalités des nouveaux accords financiers avec la Suisse ne sont pas encore connus, mais nul doute que les facilités que les français y trouveront permettront à de nombreux camarades d'aller en Suisse.

E) *Alpes Italiennes*. — Organisé par le Club Alpin Italien pendant la période du 31 juillet au 21 août, ce camp sera basé au très beau refuge du Col d'Oleu à 2.900 mètres d'altitude dans le formidable massif du Mont-Rose. Il groupera des alpinistes français, anglais, suisses et italiens.

F) *Région de Chamonix*. — Les collègues du Club Alpin Français séjournant individuellement dans la Vallée de Chamonix trouveront la possibilité d'effectuer des ascensions faciles sous la conduite d'un chef de caravane. L'organisation de ces collectives aura lieu du 15 juillet à fin août par le chalet des renseignements du Club Alpin, place de la Gare à Chamonix où l'on pourra obtenir toutes précisions.

VOUS ALLEZ RETROUVER LES REFUGES...

Avec l'été vous allez apprécier la commodité des refuges. Avez-vous déjà songé combien les possibilités seraient réduites, s'il n'y en avait pas !

La Section de Paris-Chamonix s'enorgueillit à juste titre du réseau de refuges dont elle a la gérance. Et ses efforts de l'été dernier, commencés les années précédentes, ont abouti à une amélioration certaine, qui lui ont valu les félicitations du siège Central du C. A. F.

Ces efforts doivent être poursuivis : il faut que gardiens et alpinistes mettent tout en œuvre pour conserver des refuges propres, coquets, et où règne une ambiance de *refuge* et non d'*hôtel*.

Les gardiens ne sont pas des domestiques et les alpinistes doivent leur faciliter la tâche, en observant strictement le règlement ou les avis, d'ailleurs simples, stipulés dans l'intérêt de tous.

L'alpiniste doit attendre du gardien la stricte application des prix affichés et la remise des tickets correspondants aux taxes payées.

Nous rappelons ci-dessous à ce sujet que les redevances sont pour la nuit, les mêmes que l'an dernier et que les taxes de jour ont été diminuées.

	Membres du C. A. F.	Affiliés à la F. F. M.	Non Membres
Taxe de nuit	50 »	100 »	200 »
Taxe de jour	gratuite	15 »	40 »

BUREAU DE TOURISME

Séjours et voyages : France, Italie, Tyrol, Suisse
Tous billets de chemin de fer aux tarifs officiels

Mlle Taub assurera la permanence les mardi, jeudi et samedi de 16 h. 30 à 18 h. 30.

Après sa nouvelle tournée d'information, elle a retenu à l'intention de nos membres des chambres d'hôtel et arrangements de séjour dans un grand nombre de stations : *Vallée de Chamonix* : Chamonix, Argentière, Les Praz et Planpraz, Le Tour, Morzine, Megève, Araches-les-Carroz ; *Dauphiné* : Venosc (1.000 m.) ; *Tarentaise* : Peisey-Nancroix (1.450 m.), Le Fornet-sur-Moriond, Val d'Isère (1.950 m.) ; *Hautes Alpes* (Pelvoux) : La Roche de Rame (1.000 m.).

Les conditions varient suivant la station, la durée du séjour et l'époque choisie. Prix à partir de 800 fr. par jour, en pension complète, service et taxes compris, pour la haute saison. Prix spéciaux en avant et en arrière-saison.

Tyrol Autrichien. — 1^o Trois départs en groupe pour Mayrhofen (Zillertal), organisés à l'occasion des Cours Internationaux de vacances de l'Université d'Innsbruck. Hôtels confortables :

16 juillet au 7 août ; 6 août au 28 août ; 27 août au 18 septembre.

Prix de Paris : 25.300 fr. ; Prix de Starsbourg : 23.300 fr. ; Visa 700 fr.

Vous pourrez assister au *Festival de Salzbourg*. De nombreuses courses en montagne sont prévues.

2^o D'autres séjours sont en préparation. Nous consulter pour des facilités éventuelles.

3^o Séjours en refuge en préparation (ski d'été).

Italie. — Venise, Les Dolomites, le Lac de Garde, Milan.

De Paris : 29 juillet au 15 août ; 12 au 29 août ; 25 août au 11 septembre.

Prix au départ de Modane : 35.000 fr. Hôtels confortables, comprenant un séjour de 7 jours à Cortina d'Ampezzo (Pocol). Ceux désireux de coucher en refuge pourront compter sur des conditions spéciales.

Suisse. — Les détails des nouveaux accords n'étant pas connus au moment de la mise sous presse ; vous voudrez bien nous consulter pour des arrangements de séjour.

Billets de chemin de fer et places réservées : Nous nous chargeons de vous faire préparer vos billets de chemins de fer, billets de famille ou de congé payé, tous billets circulaires pour la France et l'Etranger, aux prix officiels.

Dans la mesure des places disponibles, nous nous chargeons de la location.

Petit courrier

Recherche camarades pour voyager en Corse. Durée 15 jours, départ de Paris 6 août. Moyen de locomotion en Corse, vélo Solex ou similaire. Camping. En projet, quatre principaux sommets. Je possède deux tentes et le matériel.

Ecrire pour rendez-vous à M. Rhone, 35, rue de Lubeck, Paris-16^e.

ASSURANCE

contre les risques résultant de la pratique de l'ALPINISME

Le Club Alpin Français est heureux de vous informer que, faisant suite aux nombreuses demandes formulées par ses Membres. Il vient de souscrire à l'intention de ceux-ci, auprès d'une importante Compagnie d'Assurances, une police « Groupe » destinée à garantir chacun de ceux qui en feront la demande, aux conditions et contre les risques suivants :

1° Alpinisme sous toutes ses formes, avec entraînement en salle et plein air; escalades dans les écoles d'escalade : Fontainebleau, etc. (sports d'hiver exclus), y compris athlétisme, basket-ball, culture physique, gymnastique d'agrs, natation, volley-ball (matches, courses, paris exceptés).

Garanties accordées :

- a) Accidents causés aux tiers (responsabilité civile) : 1.000.000 (un million de francs);
- b) Mort accidentelle : 500.000 (cinq cent mille francs);
- c) Infirmité : 500.000 (cinq cent mille francs);
- d) Remboursement des frais médicaux, pharmaceutiques : Deux fois le barème de la Sécurité Sociale;
- e) Remboursement des frais de recherches : 50.000 (cinquante mille francs).

Prime totale, tous impôts, taxes, timbres et coût du certificat compris :
950 (neuf cent cinquante francs).

Etendues territoriales : France, Suisse, Autriche, Italie, Espagne, Afrique du Nord.

Nous tenons également à vous préciser que cette assurance est contractée par l'intermédiaire de :

M. H. SIMON.VOISEUX, 3, place de l'Opéra, Paris;

dont les polices « Sports d'Hiver » ont déjà donné entière satisfaction au S. C. A. P. et à ses adhérents.

Dès maintenant, les certificats d'assurances peuvent être délivrés au Secrétaire de la Section de Paris, 7, rue La Boétie, Paris.

SERVICE MILITAIRE

Nous avons déjà à plusieurs reprises (bulletin Février 1949) rappelé à nos jeunes camarades que le seul moyen certain de pouvoir effectuer leur service militaire dans les bataillons de chasseurs alpins qui possèdent des sections d'éclaireurs skieurs est le devancement d'appel.

Une mesure très temporaire autorise les engagements par devancement d'appel au titre des 4 bataillons de chasseurs alpins stationnés en Autriche au profit des jeunes gens de la région militaire de Paris et de la région militaire de Lyon, à l'exclusion de toutes autres régions.

Les intéressés sont priés de constituer leur dossier au plus tôt et d'insister auprès des bureaux de recrutement si ceux-ci ne possédaient pas encore les renseignements ci-dessus, qui nous ont été communiqués par l'Etat-Major de l'Armée.

Les certificats d'aptitude à l'emploi dans les troupes de montagne seront signés par le Président de la F. F. M., sur proposition des Présidents d'Associations accompagnés de la liste des courses et des performances à ski des intéressés.



S. C. A. P.

COMPTE RENDU

DE LA 12^e COUPE DES AMÉTHYSTES

29 Mai 1949

Les chutes de neige survenues depuis Pâques avaient fait persévérer les dirigeants du S. C. A. P. dans leurs projets d'organisation de la traditionnelle Coupe des Améthystes, mais la prudence les amena à adopter en 1949 la formule du slalom géant, d'ailleurs fort à la mode cette année.

Il n'en résulta aucune défaillance et des engagements nombreux rassemblèrent dès le jeudi 26 mai une brillante participation à Lognan. Parmi les 70 engagés figuraient en effet le champion du monde Oreiller, le champion des Etats-Unis et du Canada Panisset, James Couttet, Huertas, Sanglard qui avait remporté l'épreuve en 1946 et 1947, Nikolli, champion de France militaire, et les Italiens Marcellin, Schenone et Giaime. Chez les dames également, la lutte s'annonçait rude avec Suzanne Thiolière, Suzanne Costamagne, Olga Chappaz et M. Montagnoux. Par équipes, il fallait surtout compter avec l'E. H. M., qui en alignait quatre, le Club des Sports de Chamonix, qui en présentait trois, et avec l'équipe « familiale » des frères Simond, des Contamines.

Les organisateurs, désireux d'offrir à de tels concurrents un champ clos digne de leur valeur, avaient retenu les pentes raides du Glacier de Lognan, au nord du Col des Rachasses (3.037 m.), au pied de l'Aiguille Verte. Un slalom géant très ouvert délimita un parcours extrêmement rapide, où l'on s'entraîna dès le vendredi sous un soleil ardent qui fut malheureusement absent le dimanche matin.

Ce jour là, la neige n'avait pas gelé durant la nuit et les concurrents la damèrent en montant au départ skis aux pieds. Le parcours dut être raccourci dans la limite des règlements afin de réduire les risques d'accident et laisser tous leurs moyens aux concurrents en ne les astreignant pas à une montée par trop longue.

Le départ fut donné aux dames vers 10 h. 30. La première, Suzanne Thiolière, s'engagea dans une descente superbe qui devait sans conteste lui rapporter le titre lorsqu'une coulée abordée trop vite lui fit perdre équilibre et chances vers les trois quarts du parcours. Les suivantes rivalisèrent alors d'efforts, et c'est de quatre secondes que Mme Olga Chappaz l'emporta sur S. Costamagne.

Après une courte interruption, ce fut le tour des hommes. Oreiller, premier au tirage au sort, dévala en donnant une impression de grande vitesse, et son temps de 59" 1/5 parut difficile à égaler. Il le fut cependant, d'abord de 1/5 par Huertas, plus danseur que jamais, puis par Sanglard, déchaîné, mais enfin par James Couttet, infiniment sûr et précis, tournant long sans le moindre dérapage et gagnant des dixièmes de seconde à chaque porte. Sa victoire fut celle de la précision et du « métier » d'un très grand champion.

Aucun accident sérieux ne vint assombrir la course et les nombreux traîneaux du service médical restèrent inutilisés. Alors que la veille, il avait fallu recourir Marianne Terray, victime d'un rocher mal placé, la course elle-même ne provoqua qu'une épaule démise pour notre ami Leroux, qui s'en serait cependant passé mais termina néanmoins très courageusement, et une entorse pour le moniteur Lenoir, de l'E. H. M., qui avait pris de sérieux risques.

Trois postes de radio assuraient les transmissions, remarquablement organisées par l'E. H. M., et permirent aux officiels, au départ comme à l'arrivée, de suivre les péripéties de l'épreuve. Celle-ci terminée, on pla vite bagages sous la tempête menaçante et chacun regagna en hâte le chalet.

Le jury, présidé par M. Jacques Klein, Président du S. C. A. P., comprenait notamment Robert Faure, premier Vice-Président de la F. F. S., Jacques Tuot, du Bureau Fédéral, René Bertrand, de la Commission Sportive F. F. S., Grivel, de Chamonix, et d'autres personnalités.

Les résultats furent proclamés dans une ambiance très soutenue ; des coupes de tailles diverses furent remises aux gagnants des différentes catégories et James Couttet reçut en outre la grande médaille d'or offerte par le Comité Régional de Ski de Paris à l'occasion de cette épreuve.

Le Président Klein exprima alors, dans une courte allocution, le sens de la traditionnelle épreuve du S. C. A. P., mariage du ski et de la montagne, et, après avoir exhorté l'exemple des vainqueurs, donna rendez-vous à tous pour les Améthystes 1950.

RÉSULTATS TECHNIQUES

Dames :

- | | |
|--|--|
| 1. Olga Chappaz, 1'24''4/5, C. S. Chamonix. | 14. Conte, 1'17''4/5, Les Bossons. |
| 2. Costamagne Suzanne, 1'28''3/5, C. S. Chamonix. | 15. Simond Paul, 1'18''4/5, S. C. Contamines. |
| 3. Montagnoux M., 1'46''3/5, Stade Français. | 16. Broizat, 1'19''1/5, St-Gervais. |
| 4. Roberts Annie, 2'25''4/5, C. S. Chamonix. | 17. Carrier, 1'22''1/5, S. C. Argentières. |
| 5. Terral Peggy, 3'56''3/5, S.C.A.P. | 18. Carrel, 1'23''2/5, E. H. M. |
| Abandons : S. Thiollière, N. Sanglard, M. Ferrand, S. Mathieu. | 19. Jacquet, 1'24''1/5, E. H. M. |
| | 20. Benard, 1'25''4/5, E. H. M. |
| | 21. Martin-Cocheri, 1'26''1/5, E. H. M. |
| | 22. Grandclément, 1'26''2/5, S. C. Bellegarde. |

Hommes :

- | | |
|---|--|
| 1. Couttet James, 0'56''4/5, C. S. Chamonix. | 23. Descombes, 1'27''3/5, E. H. M. |
| 2. Sanglard, 0'58''4/5, C. S. Chamonix. | 24. Poulet, 1'31''2/5, S. C. A. P. |
| 3. Huertas Guy, 0'59'', Racing S. C. P. | 25. Pons, 1'33''1/5, S. C. Chedde. |
| 4. Oreiller, 0'59''1/5, C. S. Val Isère. | 26. Giaime, 1'34''2/5, S. C. Sestrières. |
| 5. a) Marcellin, 0'59''4/5, S. C. Sestrières. | 27. Benzoni, 1'39'', S. C. Argentières. |
| b) Panisset, 0'59''4/5, E. H. M. | 28. Flotard, 1'39''4/5, E. H. M. |
| 7. L. Terray, 1'03''2/5, C. S. Chamonix. | 29. Couttet G., 1'40'', C. S. Chamonix. |
| 8. Simond Robert, 1'04''3/5, S. C. Contamines. | 30. Orset, 1'47'', S. C. St-Gervais. |
| 9. Simond Gabriel, 1'05''2/5, S. C. Contamines. | |
| 10. Maerten, 1'05''4/5, E. H. M. | <i>Equipes :</i> |
| 11. a) Schenone, 1'08''4/5, S. C. Sestrières. | 1. Club Sports Chamonix, 2'59'' (Couttet, Sanglard, Terray). |
| b) Nikolli, 1'08''4/5, E. H. M. | 2. E. H. M. 1, 3'14''2/5 (Panisset, Maerten, Nikolli). |
| 13. Chappaz, 1'13''3/5, E. H. M. | 3. S. C. Contamines, 3'29''1/5 (Trois frères Simond). |
| | 4. S. C. Sestrières, 3'43'' (Marcellin, Giaime, Schenone). |
| | 5. E. H. M. 2, 4'01''1/5 (Chappaz, Carrel, Jacquet). |

COURSE DE DESCENTE DE LA BÉRANGÈRE

(Tré-la-Tête, 16 Avril 1949)

Fondée en 1933, dès sa création, par le Ski Club Alpin Parisien, la Course de la Bérangère s'harmonisait avec la Coupe des Améthystes pour rassembler en fin de saison les meilleurs skieurs de montagne français et étrangers en une compétition de descente, successivement gagnée par Vignoles, Röminger et autres grands champions.

Interrompue par la guerre, l'organisation fut reprise en 1948 et 1949 par le Ski Club des Contamines - Val Monjoie, sous le patronage du S. C. A. P., club fondateur. La préoccupation des organisateurs fut d'utiliser les particularités de la piste, sur glacier, pour obtenir des performances de vitesse pure particulièrement élevée.

A Pâques 1949, depuis le mercredi 13 avril, plusieurs équipes étaient arrivées au Pavillon de Tré-la-Tête, base d'organisation de l'épreuve, et la veille de la course, plus de 60 coureurs mettaient la plus gaie des animations dans le sympathique hôtel où Léon Orset les avait accueillis. Dès 4 heures du matin, le samedi, les caravanes partirent pour le col de la Bérangère, où le premier départ de dames fut donné à 10 h. 30 et celui des hommes à 11 h. 15. L'un après l'autre, par un temps splendide, les coureurs prirent les schuss vertigineux, avec des chances diverses. A part une entorse survenue au meilleur lyonnais, Viard, aucun accident sérieux ne vint sanctionner les chutes pourtant spectaculaires des plus téméraires.

En 1948, Robert Simond avait remporté le titre à une moyenne de 94 km.-heure. En 1949, ce fut Panisset, devant Simond et François Baud chez les hommes, et Suzanne Thiollière, devant Marysette Agnel et Suzanne Costamagne qui l'emportèrent.

Par équipe, les militaires de l'E. H. M. de Chamonix remportèrent le challenge, alors que les individuels se partagèrent coupes... et de quoi les remplir. La présence du Sous-préfet de Bonneville, de l'Ingénieur des Eaux et forêts rehaussa la solennité de la distribution des prix, présidée par M. Klein, et où, dans une atmosphère de très franche gaieté, rendez-vous fut pris pour le 29 avril, à Lognan, pour la Course des Améthystes.

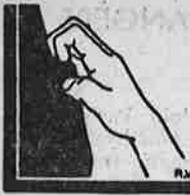
RÉSULTATS TECHNIQUES

Dames :

- | | |
|--|---|
| 1. Thiollière Suzanne, C. S. Chamonix, 1'48''4/5. | 4. Orset René, S. C. St-Gervais, 1'58''2/5. |
| 2. Agnel Marysette, S. C. Marseille, 2'. | 5. Broizat René, S. C. St-Gervais, |
| 3. Costamagne Suzanne, C. S. Chamonix, 2'01''3/5. | 6. Mollard Marie, S. C. Contamines Montjoie, 3'08''4/5. |
| 4. Ferrand Jeannine, S. C. Contamines Montjoie, 2'09''1/5. | |
| 5. Terray Marianne, C. S. Chamonix, 2'25''1/5. | <i>Equipes :</i> |

Hommes :

- | | |
|---|--|
| 1. Panisset Georges, E. H. M., 1'42''3/5. | 1. E. H. M. Chamonix (Panisset, Baud, Maerten), 6'00''4/5. |
| 2. Simond Paul, S. C. Contamines Montjoie, 1'54''4/5. | 2. S. C. Contamines Montjoie (Simond Paul, Robert Ferrand), 6'25''2/5. |
| 3. Baud François, E. H. M., 1'57''2/5. | 3. S. C. St-Gervais (Orset, Broizat, Penz), 6'41''2/5. |
| | 4. S. C. A. P. (Poulet, Le Déliou, Collard de Soucy), 9'20''4/5. |
| | Non classés : S. C. Chamonix, S. C. Bellegarde, S. C. Chedde. |



Programme du Groupe d'Escalade

(Voir instructions générales page 3)

Pour toutes les sorties, l'horaire et les détails sont affichés au Club au début de la semaine précédente.

Pour y prendre part et pour s'inscrire au billet collectif, il est indispensable d'être inscrit à l'Ecole d'Escalade.

Même si vous ne participez pas au billet collectif, il faut vous inscrire pour chaque sortie.

Pour toutes sorties, il est toujours possible aux campeurs de rejoindre sur place le dimanche matin.

Les grimpeurs doivent être munis d'espadrilles à semelle de caoutchouc, d'un petit tapis, d'un « popoff » (résine pilée) et, si possible, d'une corde.

**

ATTENTION : Collectives d'escalade : Ouvertes à tous.

Ecoles d'escalade : Ouvertes aux grimpeurs capables de réussir des voies du « 3^e degré ».

Perfectionnement : Ouvertes aux grimpeurs capables de réussir des voies du « 4^e degré ».

Il ne s'agit pas de choisir votre sortie en fonction d'heure de départ ou de préférence personnelle de lieu, mais uniquement en fonction de vos capacités.

Les « collectives » d'escalade sont la préparation à « l'école » ; il est nécessaire que les débutants s'astreignent à suivre ces sorties et non pas vouloir à toutes fins suivre les sorties d'école s'ils n'en sont pas capables.

« Collective », « Ecole », « Perfectionnement », dans ces trois catégories de sorties, on y apprend l'escalade ; suivez celle qui est à votre portée.

Vous voulez grimper ? Il faut vous y préparer.

De plus, nous voyons fréquemment des élèves qui n'ont « rien dans les bras » ou qui sont « souples comme un verre de lampe ».

Il est indispensable, pour pouvoir faire de l'escalade, d'être dans un minimum de condition physique ; l'article paru dans notre dernier bulletin vous donnait le moyen certain d'y parvenir.

Ne vous entêtez pas à vouloir grimper si vous ne pouvez au moins faire quelques tractions ; vous faites perdre son temps au moniteur qui est désarmé devant des conditions physiques nulles.

Il est nécessaire aussi que les élèves se procurent des cordes.

Les dernières années de contingentement et de pénurie ont, par suite de l'impossibilité d'achat, créé l'habitude de compter uniquement sur la corde du moniteur ; la pratique montre que c'est nettement insuffisant.

Enfin, n'oubliez pas que les moniteurs sont des bénévoles qui consacrent leurs loisirs à votre plaisir ; aidez-les dans l'accomplissement d'une tâche difficile, en suivant les conseils ci-dessus.

COLLECTIVES D'ESCALADE

Dimanche 19 juin. — FETE D'ETE DE LA SECTION AU SAUSSOIS (voir page 2).

Dimanche 26 juin. — FRANCHARD. Commissaire, Mlle LACROIX.

Dimanche 3 juillet. — LE CUVIER. Commissaire, M. Max MARTIN. Possibilité de départ le samedi. Camping.

Dimanche 10 juillet. — LA PADOLE. Commissaire, M. LHOSTE.

Jeudi 14 juillet. — FRANCHARD. Commissaire, M. ROTHE.

Dimanche 24 juillet. — MALESHERBES. Commissaire, M. AUCHÈRE. Possibilité de départ le samedi. Camping.

Dimanche 28 août. — MALESHERBES. Commissaire, M. COUTANT. Possibilité de départ le samedi. Camping, baignade.

Dimanche 4 septembre. — FRANCHARD. Commissaire, M. Max MARTIN. Possibilité de départ le samedi. Camping.

Dimanche 11 septembre. — MALESHERBES. Commissaire, M. ROTHE.

Dimanche 18 septembre. — CUVIER, APREMONT, FRANCHARD. Commissaire, M. COUTANT. Escalade dans les différents groupes, petite marche.

Dimanche 25 septembre. — MALESHERBES. Commissaire, M. CAMBIER.

Dimanche 2 octobre. — SANGLIER-PENDU. Commissaire, M. Max MARTIN.

Dimanche 9 octobre. — CHAMARANDE. Commissaire, M. AUCHÈRE.

Dimanche 16 octobre. — LE CUVIER. Commissaire, M. MAURICE.

**

ECOLES D'ESCALADE

Dimanche 19 juin. — FETE D'ETE DE LA SECTION AU SAUSSOIS (voir page 2).

Dimanche 26 juin. — PUISELET ET PARC DE NEMOURS. Commissaire, M. BESSON. Possibilité de départ le samedi. Camping.

Dimanche 3 juillet. — FRANCHARD. Commissaire, M. MAURICE.

Dimanche 10 juillet. — MALESHERBES. Commissaire, M. Jacques RICHARD.

Dimanche 17 juillet. — DAME JEANNE. Commissaire, M. SUDRAT. Possibilité de départ le samedi. Camping.

Dimanche 4 septembre. — PUISELET. Commissaire, M. MERCIER. Possibilité de départ le samedi. Camping.

Samedi 10 et dimanche 11 septembre. — LE SAUSSOIS. Commissaire, M. Jacques RICHARD.

Dimanche 18 septembre. — MALESHERBES. Commissaire, M. DEGOIS.

Dimanche 25 septembre. — PUISELET. Commissaire, M. LHOSTE. Possibilité de départ le samedi. Camping.

Dimanche 2 octobre. — LE CUVIER. Commissaire, M. BESSON.

Dimanche 9 octobre. — MALESHERBES. Commissaire, M. Jacques RICHARD.

Dimanche 16 octobre. — FRANCHARD. Commissaire, M. ROUILLARD.

**

PERFECTIONNEMENT

Dimanche 3 juillet. — LE CUVIER. Commissaire, le C. A. C. Rendez-vous place du Cuvier à 10 heures.

Dimanche 4 septembre. — LE CUVIER. Commissaire, le C. A. C. Rendez-vous place du Cuvier à 10 heures.

Dimanche 2 octobre. — LE CUVIER. Commissaire, le C. A. C. Rendez-vous place du Cuvier à 10 heures.